



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23rd March 2018

Dear Parents and Carers,

The Sacrament of First Eucharist is a special time for your child where they receive Jesus and grow in their faith journey. In order to capture this special day, we have organised a photographer to be present and take photos of all the students at both masses. The photographer is Mrs Rachel Phelan, who is one of our learning assistants and also a professional photographer.

At your child's First Eucharist celebration, Rachel will take a number of photos of the students at different times during the Mass as well a group photo at each of the Mass celebrations. Rachel will then display these images at school. (Place and time will be advised at a later date) Parents will have the opportunity to view these images and choose those of their child they would like to purchase. Rachel will then upload those photos onto a USB for you to purchase. Please note that Rachel will not be able to upload any other student's photo onto your USB. The school will print and give a copy of the group photo of your child's First Eucharist Mass to each child as a gift.

Please note that no other photography will be allowed during the Mass celebrations. You are welcome to take photos after the Mass celebration. Please note that in accordance with the Privacy & Data Protection Act 2014 (Vic), Copyright Act 1968 (Cth) & Education Department Guidelines, members of the school community are restricted to only photograph/video their children. These images must not be published on social media or in any other form without the prior consent of parents & guardians whose children may unintentionally appear in the images.

If you have any questions about the photography at First Eucharist please do not hesitate to contact Miss Browne at the school.

Kind Regards

Mrs Joanne Webster
Principal

Miss Amanda Browne
Religious Education Leader



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872
E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23 Tháng Ba 2016

Kính gửi quý vị Phụ Huynh và Người Giám Hộ,

Bí Tích Thánh Thể Lần Đầu là một thời điểm đặc biệt cho con quý vị khi các em nhận lãnh Chúa Jesus và lớn lên trong hành trình đức tin của các em. Để nắm bắt ngày đặc biệt này, chúng tôi đã sắp xếp một nhiếp ảnh gia có mặt và chụp hình ảnh của tất cả các trẻ em tại cả hai buổi thánh lễ này. Nhiếp ảnh gia là bà Rachel Phelan, bà là một trong những trợ giáo của chúng tôi và cũng là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp.

Tại buổi lễ Thánh Thể Lần Đầu của con quý vị, Rachel sẽ chụp một số hình ảnh của các học sinh vào những thời điểm khác nhau trong Thánh Lễ và cũng như chụp hình nhóm ở mỗi Thánh Lễ. Sau đó, Rachel sẽ trưng những hình ảnh này ở trường. (Địa điểm và thời gian sẽ được thông báo). Sau đó, Rachel sẽ tải lên những hình ảnh này vào một USB để quý vị mua. Xin lưu ý Rachel sẽ không thể tải lên bất kỳ hình ảnh của học sinh nào khác vào USB của quý vị. Nhà trường sẽ in và cho một tấm hình chụp nhóm của Thánh Lễ Lần Đầu của con quý vị cho mỗi con trẻ như là một món quà.

Xin lưu ý rằng không có nhiếp ảnh nào khác sẽ được cho phép trong các buổi Thánh Lễ. Quý vị được hoan nghênh chụp ảnh sau buổi lễ. Xin lưu ý rằng theo Đạo luật Bảo vệ Dữ liệu và Bảo Mật 2014 (Vic), Đạo luật Bản quyền năm 1968 (Cth) và Hướng dẫn của Sở Giáo dục, các thành viên của cộng đồng trường học chỉ được chụp hình / quay video cho con của họ. Những hình ảnh này không được công bố trên các phương tiện truyền thông xã hội hoặc dưới bất kỳ hình thức nào khác mà không có sự đồng ý trước của phụ huynh và người giám hộ mà các trẻ em có thể vô tình xuất hiện trong hình ảnh.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về nhiếp ảnh tại Bí Tích Thánh Thể Lần Đầu, xin đừng ngần ngại liên lạc với Cô Browne tại trường.

Kính

Mrs Joanne Webster
Hiệu Trưởng

Miss A. Browne
Trưởng Ban Giáo Lý



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872
E: principal@stbsunshinenh.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23rd March 2018

Dear Parents and Carers,

The Eucharist is a very special Sacrament that your child will be receiving for the first time in a few weeks' time. The Eucharist is central to our Catholic faith and it is our belief that the bread and the wine are changed into the body and blood of Christ, who lived, died and rose again for us all. It is our belief that by receiving the Eucharist, we are nourished by our Lord and develop a personal relationship with Him. Students who will be receiving the Eucharist for the first time will receive both the Body and the Blood of Christ. This means that they will receive the bread that has been changed into the body of Christ and the wine which has been changed into the blood of Christ.

During the Eucharist retreat which will take place on Thursday the 19th of April, students will be practicing receiving the bread and the wine in their original forms. In order to do this, we are asking that parents give their permission for their child to sip the wine on this day. The aim of this is to have the children experience the bread and the wine so that when they make their First Eucharist, they are not surprised by the taste. Please note that if you do not give permission for your child to taste the wine, they will still be able to receive the Blood of Christ at their First Eucharist as you will be present with them.

If you have any questions regarding this, please do not hesitate to see Miss Browne at school.

Thank You


Mrs Joanne Webster
Principal


Miss Amanda Browne
Religious Education Leader

EUCHARIST WINE PERMISSION

I _____ do / do not give permission for
(your name) (please circle)

_____ to taste the wine which will be used when they
(child's name)

receive their First Eucharist.

Parent Signature _____



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23 Tháng Ba 2018

Kính gửi quý Phụ Huynh và Người Giám Hộ

Thánh Thể là một Bí tích rất đặc biệt mà con của quý vị sắp nhận lãnh lần đầu tiên trong một vài tuần lễ. Thánh Thể là trọng tâm của đức tin Công giáo và là niềm tin của chúng ta rằng bánh và rượu được biến thành mình và máu của Chúa Kitô đã sống, đã chết và đã sống lại cho tất cả chúng ta. Đó là niềm tin của chúng ta cho rằng khi nhận lãnh Thánh Thể, chúng ta được nuôi dưỡng bởi Thiên Chúa của chúng ta và phát triển mối quan hệ cá nhân với Ngài. Những học sinh sắp nhận Thánh Thể lần đầu tiên sẽ nhận được cả Mình và Máu của Chúa Kitô. Điều này có nghĩa là các em sẽ nhận được bánh đã được biến thành mình của Chúa Kitô và rượu đã biến thành máu của Chúa Kitô.

Trong thời gian tĩnh tâm Thánh Thể sẽ diễn ra vào thứ Năm, ngày 19 tháng Tư, các học sinh sẽ được thực hành nhận lãnh bánh và rượu ở dạng ban đầu. Để làm điều này, chúng tôi yêu cầu phụ huynh cho phép con trẻ nhấp rượu vào ngày này. Mục đích của việc này là để cho trẻ em trải nghiệm bánh và rượu để khi các em rước Thánh Thể Lần Đầu, các em sẽ không ngạc nhiên bởi mùi vị. Xin lưu ý rằng nếu quý vị không cho phép con mình nếm rượu, các em vẫn có thể nhận lãnh Máu Chúa Kitô trong Thánh Thể Lần đầu của các em khi quý vị sẽ hiện diện với các em.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến vấn đề này, vui lòng đừng ngần ngại gặp Cô Browne ở trường.

Cám ơn quý vị

Mrs Joanne Webster
Hiệu Trưởng

Miss Amanda Browne
Trưởng Ban Giáo Lý

CHO PHÉP DÙNG RƯỢU THÁNH THỂ

Tôi _____ cho / không cho phép
(tên quý vị) (xin khoanh tròn)

_____ nếm rượu sẽ được sử dụng
(tên con)

khi các em nhận lãnh Thánh Thể Lần Đầu của các em.

Chữ Ký Phụ Huynh _____



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenorth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23rd March 2018

Dear Parents and Carers,

This year we will be holding a one hour workshop for students who are celebrating their First Eucharist with their parents. It is important that you attend this workshop with your child. This workshop will be held on the **19th of April from 3.40pm to 4.40pm**. The workshop will be **held in the Year 4 classrooms**. It will be an opportunity for you to visit your child's class and discuss with them their journey on the road to their First Eucharist. At this time, you and your child will also have the opportunity to take part in an activity together which will be focussed on the Eucharist. Students who are not receiving the sacrament are also invited to attend the workshop with their parents if they wish to.

During the day on the **19th of April**, all students in Year 4 will be taking part in activities and reflection on the Eucharist. If any parent would like to join their child for the day, they are invited to do so. Please notify your child's teacher if you wish to attend during the day.

Please note that the workshop date is not the date of your child's First Eucharist. **First Eucharist will be celebrated on the weekend of the 28th and 29^h of April in the Parish Church on Westmoreland Rd.**

Thanking You

Mrs J. Webster
Principal

Ms Emma Scerri
Year 4 Teachers

Mrs Leonie McCarthy
Year 4 Teachers

Miss A. Browne
Religious Education
Leader

EUCHARIST WORKSHOP 19th April 2018

I _____ will/will not be attending the workshop with my child
(PRINT NAME)

_____ from year _____ on the 19th of April.
(CHILD'S NAME) (YEAR)

My child has the following medical condition/s _____

Parent signature _____

Emergency contact number for the day _____



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872
E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23 Tháng Ba 2018

Kính gửi quý vị Phụ Huynh và Giám Hộ,

Năm nay chúng tôi sẽ tổ chức một tiếng đồng hồ hội thảo cho các em sắp cử hành Thánh Thể Lần Đầu với cha mẹ của các em. Điều quan trọng là quý vị tham dự buổi hội thảo này với con mình. Buổi hội thảo này sẽ được tổ chức vào ngày **19 tháng Tư từ 3.40pm đến 4.40pm**. Buổi hội thảo sẽ **được tổ chức trong các lớp học Lớp 4**. Đây sẽ là cơ hội để quý vị đến thăm viếng lớp học của con mình và thảo luận với con trẻ về cuộc hành trình trên con đường đến Thánh Thể Lần Đầu của các em. Vào thời gian này quý vị và con trẻ cũng sẽ có cơ hội cùng với nhau tham dự vào một sinh hoạt sẽ được chú trọng vào Thánh Thể. Các em không nhận lễ bí tích cũng được mời tham dự buổi hội thảo với cha mẹ của các em nếu họ muốn đến. Trong ngày **19 tháng Tư**, tất cả học sinh Lớp 4 sẽ tham gia vào các sinh hoạt và suy nghiệm về Thánh Thể. Nếu bất kỳ phụ huynh nào muốn tham gia với con mình trong ngày này, xin mời quý vị đến. Xin vui lòng thông báo với giáo viên của con mình nếu quý vị muốn tham dự ngày này.

Xin quý vị lưu ý rằng ngày hội thảo không phải là ngày nhận Thánh Thể Lần Đầu của con quý vị. **Phép Thánh Thể Lần Đầu sẽ được cử hành vào các ngày cuối tuần 28 và 29 tháng Tư trong Nhà Thờ Xứ trên đường Westmoreland.**

Xin cảm ơn quý vị.

Mrs J. Webster
Hiệu Trưởng

Miss Emma Scerri

Mrs Leonie McCarthy

Các giáo viên lớp 4

Miss A. Browne

Trưởng Ban Giáo Lý

HỘI THẢO THÁNH THỂ LẦN ĐẦU NGÀY 19 THÁNG TƯ 2018

Tôi _____ sẽ/sẽ không tham dự buổi hội thảo với con tôi

(VIẾT CHỮ IN)

_____ học lớp _____ vào ngày 19 tháng Tư

(TÊN HỌC SINH)

(LỚP)

Con tôi có những tình trạng về y tế sau đây _____

Chữ Ký Phụ huynh _____

Số điện thoại khẩn cấp cho ngày này _____



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenh.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

23rd March 2018


Dear Parents/Guardians,

Listed below is the time which has been allocated for your child to make his/her First Eucharist this year at **6.30pm Mass on the 28th of April or the 11am mass on the 29th of April**. Both of these celebrations will take place at the **Parish Church on Westmoreland Road**.


If you have any concerns or questions about this, please do not hesitate to contact Miss Browne at the school.

Thank You


Mrs J. Webster
Principal


Ms Emma Scerri
Year 4 Teachers


Mrs Leonie McCarthy
Year 4 Teachers


Miss A. Browne
Religious Education
Leader

Names of children for First Eucharist Masses

28th and 29th of April 2018

Saturday 6.30 pm St. Bernadette's Parish Westmoreland Rd	Sunday 11.00am St. Bernadette's Parish Westmoreland Rd
<p>4M</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ayden Le 2. Cole Mercieca 3. Xavier Nguyen 4. Sebastian Mai 5. Khoi Nguyen 6. Jolie Filikotzias 7. Aaron Lieng 8. Adrian Luong <p>4S</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Daniella Daniel 10. Leah Campbell 11. Mitchell Mikunda 12. Amy Bui 13. Ryan Bui 14. Angelina Romanczuk 	<p>4M</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Theodore Nguyen 2. Javed Anthony 3. Jamira Duong 4. Anthony Nguyen <p>4S</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Andy Le 6. Ethan Cassar 7. Julian Cavallaro 8. Reagan Vella 9. Detsimea Audoa 10. Anthony Xuerub 11. Max Hart 12. Simpson Huynh 13. Minh Cao Tran 14. Kristo Akoch



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020

Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au

ABN: 54 744 343 007

23 tháng Ba 2018

Kính gửi quý vị Phụ Huynh/Giám Hộ,

Dưới đây là thời gian được phân phối cho con quý vị để nhận bí tích Thánh Thể Lần Đầu trong năm nay tại **Thánh Lễ 6.30pm vào ngày 28 tháng Tư hoặc Thánh Lễ 11am vào ngày 29 tháng Tư**. Cả hai buổi lễ này sẽ được tổ chức tại **Nhà Thờ Giáo Xứ trên đường Westmoreland**.

Nếu quý vị có bất kỳ mối quan tâm hoặc thắc mắc về điều này, vui lòng đừng ngần ngại liên lạc Miss Browne ở trường học.

Cám ơn Quý Vị

Mrs. J. Webster

Hiệu Trưởng

Mrs Emma Scerri

Các Giáo Viên Lớp 4

Mrs Leonie McCarthy

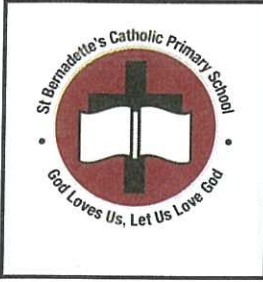
Miss A. Browne

Trưởng Ban Giáo Lý

Tên các em dự các Thánh Lễ Thánh Thể Lần Đầu

28 và 29 tháng Tư 2018

Thứ Bảy 6.30 pm Giáo Xứ St. Bernadette Westmoreland Rd	Chủ Nhật 11.00am Giáo Xứ St. Bernadette Westmoreland Rd
<p>4M</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ayden Le2. Cole Mercieca3. Xavier Nguyen4. Sebastian Mai5. Khoi Nguyen6. Jolie Filikotzias7. Aaron Lieng8. Adrian Luong <p>4S</p> <ol style="list-style-type: none">9. Daniella Daniel10. Leah Campbell11. Mitchell Mikunda12. Amy Bui13. Ryan Bui14. Angelina Romanczuk	<p>4M</p> <ol style="list-style-type: none">1. Theodore Nguyen2. Javed Anthony3. Jamira Duong4. Anthony Nguyen <p>4S</p> <ol style="list-style-type: none">5. Andy Le6. Ethan Cassar7. Julian Cavallaro8. Reagan Vella9. Detsimea Audoa10. Anthony Xuerub11. Max Hart12. Simpson Huynh13. Minh Cao Tran14. Kristo Akoch



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872

E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

26th March 2018

Dear Parents and Carers

You have expressed an interest in your child participating in the *Seasons for Growth* Programme . Could you please fill in the tear-off section below and return to the school by the 28th March, giving consent for your child to participate in the program. You may like to discuss this with your child prior to the sessions beginning. The *Seasons for Growth* Programme will commence in Term 2 and will be facilitated by Ms Amanda Browne.

Thank you

Mrs Joanne Webster
Principal

Ms Amanda Browne
Religious Education Leader/Chaplain

SEASONS PROGRAMME

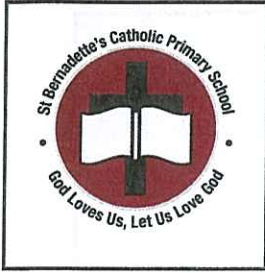
I _____ give consent for my

son/daughter _____ to attend the *Seasons for Growth* program. I have discussed this with him/her.

_____ Parent/Guardian Signature

_____ Child's Signature

My child would benefit from the *Seasons for Growth* Programme because



St Bernadette's Catholic Primary School

2 Willey St
Sunshine North Vic 3020
Ph: 039311 8872
E: principal@stbsunshinenth.catholic.edu.au
ABN: 54 744 343 007

26 Tháng Ba 2018

Kính gửi quý Phụ Huynh và Người Giám Hộ

Quý vị đã thể hiện sự quan tâm trong việc con mình tham gia vào Chương trình *Các Mùa Tặng Trướng*. Xin quý vị điền vào phần xé rời bên dưới và gửi lại trường vào ngày 28 tháng 3, cho phép con của quý vị tham gia vào chương trình. Quý vị có thể thảo luận điều này với con của quý vị trước khi các buổi học bắt đầu. Chương trình *Các Mùa Tặng Trướng* sẽ bắt đầu trong Học Kỳ 2 và sẽ do Ms Amanda Browne tạo điều kiện.

Cám ơn quý vị

Mrs Joanne Webster
Hiệu Trưởng

Ms Amanda Browne
Trưởng Ban Giáo Lý /Tuyên Úy

CHƯƠNG TRÌNH CÁC MÙA

Tôi _____ đồng ý cho con

trai/gái của tôi _____ tham gia vào chương trình *Các Mùa Tặng Trướng*.

Tôi đã thảo luận điều này với con tôi.

_____ Chữ Ký Phụ Huynh/Người Giám Hộ

_____ Chữ Ký của Con Trẻ

Con tôi sẽ được hưởng lợi ích từ Chương Trình *Các Mùa Tặng Trướng* vì
